C/M/S/

CMS Adonnino Ascoli & Cavasola Scamoni CMS Albiñana & Suárez de Lezo
CMS Bureau Francis Lefebvre CMS Cameron McKenna CMS DeBacker
CMS Derks Star Busmann CMS von Erlach Henrici CMS Hasche Sigle
CMS Reich-Rohrwig Hainz

Представляем слияние офисов CMS в России

Важная информация для клиентов

Содержание

Введение	3
Почему мы объединились?	4
CMS в России	5
Контактная информация	7
Партнеры	8
Что это значит для вас	10

Введение

Мы рады объявить о том, что CMS Bureau Francis Lefebvre, CMS Cameron McKenna и CMS Hasche Sigle заключили соглашение об объединении своих операций в России в единое юридическое лицо. Соглашение вступит в силу 1 января 2009 года. Новая фирма будет именоваться CMS.

Это логичный для нас шаг в расширении практики на российском рынке, где мы тесно сотрудничаем друг с другом в течение нескольких лет, в том числе, в рамках многочисленных крупных проектов. Этот шаг также мотивирован пожеланиями наших клиентов об укрупнении и объединении практик фирм-членов CMS. Объединение предоставляет нам возможность значительно расширить спектр предлагаемых вам услуг в г. Москве. По завершении процесса объединения мы станем одной из крупнейших международных юридических фирм в г. Москве, состоящей из более 130 юристов, включая 22 партнера.

Существующий порядок текущей работы с вами не претерпит значительных изменений: партнер или сотрудник, который до объединения отвечал за работу с вашей организацией, продолжит работать с вами. В то же время, у нас есть новые сотрудники, с которыми вы сможете встретиться. Поскольку мы станем новым юридическим лицом, появятся некоторые административные изменения - содержание этих изменений отражено далее в этой брошюре.

Объединение трех фирм и переезд в новый офис на Гоголевском бульваре означают перемены к лучшему для всех нас. Мы абсолютно уверены, что российский рынок, как и ранее, предлагает беспрецедентные возможности для развития во всех секторах экономики. Мы будем рады помочь вам реализовать эти возможности.

Предлагаем вашему вниманию эту брошюру с ключевой информацией о новой фирме. Если у вас появятся вопросы, мы будем рады на них ответить. Вы также можете обратиться к тем сотрудникам CMS, которых вы уже знаете.

Джон Хэммонд, Дэвид Крэнфилд, Жан-Франсуа Маркер.

Правление

Почему мы объединились?

Начиная с 2004 года, московские филиалы трех фирм работают в одном здании и вместе обслуживают многих клиентов. Клиенты говорят нам, что они все чаще воспринимают нас, как единую команду CMS. У нас есть возможность, которой нет у других юридических фирм в г. Москве, - создать в России крупную европейскую юридическую фирму. Для достижения успеха и обеспечения высокого уровня обслуживания клиентов объединенная фирма должна располагать первоклассными площадями, большим числом юристов, соответствующим рыночным нормам, реальной компетенцией и продуманной организацией крупной фирмы. Мы уже выполнили первое из этих условий, переехав в новые помещения на Гоголевском бульваре; и второе условие – создав в результате объединения юридическую практику численностью свыше 130 юристов.

Возможно, масштаб уже начатого нами объединения, предоставляющего огромные преимущества для наших клиентов, не известен еще достаточно широко. Мы ставим перед собой цель сохранить лидирующие позиции и оставаться одной из крупнейших юридических фирм на российском рынке.

CMS

Новая фирма будет называться «CMS», что соответствует ее значению и месту в структуре европейской организации CMS.

Это весьма прогрессивный шаг; он совпадает с укреплением брэнда CMS в Европе. Посредством данного слияния мы создаем присутствие на рынке России, которое в значительной степени отличается от присутствия на нем наших конкурентов. CMS уже имеет прочные позиции в Европе и создала внутреннюю систему управления, превосходящую по эффективности системы управления многих ведущих юридических фирм. Она также опережает своих конкурентов по стратегическим вопросам. Вы, наши клиенты, получите значительные преимущества благодаря нашему лидирующему положению на рынке, стратегическому видению и достигнутым и будущим успехам CMS в России и Европе.

CMS в России

Фирма

Новое юридическое лицо будет называться CMS и начнет работать в полную силу с 1 января 2009 года. Мы станем одной из крупнейших международных юридических практик в Москве, объединяющей более 130 юристов, включая 22 партнера.

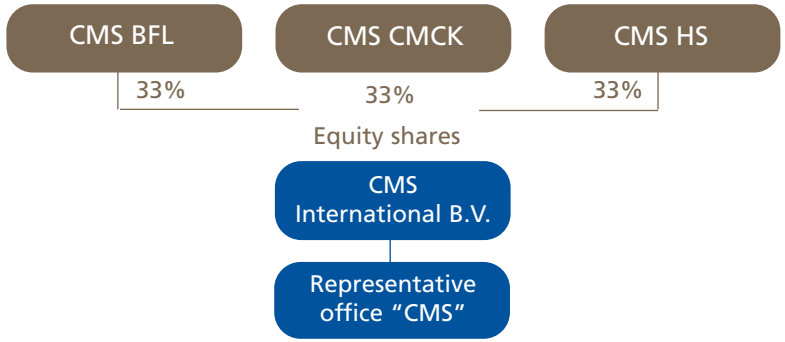
Мы сохраним прямой доступ к ресурсам наших фирм-учредителей (включая доступ к их ноу-хау и помощи), а также к сети CMS, состоящей из 56 офисов в 28 странах мира, включая все основные деловые центры Европы.

Юридическое лицо

Новое юридическое лицо зарегистрировано в Нидерландах под именем CMS International B.V. В России оно будет работать как CMS через свое российское представительство.

Данная правовая структура используется нашими фирмами, а также другими юридическими фирмами в России, которые действуют как филиал или представительство компании с ограниченной ответственностью, учрежденной за пределами РФ.

Корпоративная структура



Юридические практики

Юридические практики	Глава практики
Банковское дело и финансы	Грант Уилльямс
Коммерческое право	Леонид Зубарев
Корпоративное право	Ирэне Энгель
Разрешение споров	Сергей Юрьев
Недвижимость	Стивен Шон
Налоги	Станислав Турбанов

Контактная информация

Адрес

Россия
Москва, 119019
Гоголевский бульвар, 11

Номера телефона и факса

Тел.: + 7 495 786 4000
Факс: + 7 495 786 4001

Звонки по старым номерам будут автоматически переводиться на новые номера в течение не менее 6 месяцев после переезда в новый офис. У ваших контактных лиц будут прямые номера телефонов.

Адреса электронной почты

Адреса электронной почты с 1 января 2009 года будут иметь формат firstname.lastname@cmslegal.ru

С 1 января по 1 апреля 2009 года сообщения, направляемые на старые адреса электронной почты, будут автоматически перенаправляться на новые адреса.

Веб-сайт

www.cmslegal.ru начнет функционировать в январе 2009 года. В настоящее время он находится в разработке. Информация будет публиковаться на 4 языках: английском, французском, немецком и русском.

Партнеры

Максим Бульба
Корпоративное право

Дэвид Крэнфилд
Корпоративное право

Кирилл Ратников
Корпоративное право

Шарль-Анри Руа
Налоги

Ирэне Энгель
Корпоративное право

Джон Хэммонд
Корпоративное право

Стивен Шон
Недвижимость

Владислав Сурков
Недвижимость

Томас Хайдеман
Корпоративное право

Кристоф Юэ
Коммерческое право

Доминик Тиссо
Налоги

Станислав Турбанов
Налоги

Георгий Коваль
Корпоративное право

Наталья Козыренко
Корпоративное право

Евгений Воеводин
Коммерческое право

Грант Уилльямс
Банковское дело и финансы

Жан-Франсуа Маркер
Корпоративное право

Элизабет Пестл
Недвижимость

Сергей Юрьев
Коммерческое право

Леонид Зубарев
Коммерческое право

Дорин Попеску
Корпоративное право

Сандра Рафферти
Корпоративное право

Что это значит для клиентов

Ниже представлена информация об основных административных изменениях по порядку работы с клиентами.

Текущая работа для клиентов

Счета на оплату услуг, предоставленных в период до 31 декабря 2008 года, будут выставлены в течение января 2009 года или в заранее согласованные с вами сроки. Эти счета выставит та фирма, у которой вы размещали запрос на оказание услуг, и на изначально согласованных с вами условиях.

Новое юридическое лицо

Все услуги, предоставляемые по вашему поручению в рамках текущих или новых проектов в период после 1 января 2009 года, будут предоставляться на основании нового договора на оказание юридических услуг между вами и нашим новым юридическим лицом. Новый типовой договор на оказание юридических услуг заменит образцы договоров, используемых тремя фирмами в настоящее время.

Касательно текущих проектов мы продолжим вносить особые условия и заранее согласованные с вами ставки в новый договор. Партнер, отвечающий за работу с вами по проекту, свяжется с вами по этому вопросу.

Партнер, отвечающий за работу с клиентом

Партнер, отвечающий за работу с вами и основные контактные лица не изменятся, в связи с объединением, равно как и не изменится работающая с вами группа по проекту.

CMS is the organisation of independent European law and tax firms of choice for organisations based in, or looking to move into, Europe. CMS provides a deep local understanding of legal, tax and business issues and delivers client-focused services through a joint strategy executed locally across 31 jurisdictions with 59 offices in Western and Central Europe and beyond. CMS was established in 1999 and today comprises nine CMS firms, employing over 2,200 lawyers and is headquartered in Frankfurt, Germany.

The members of CMS are in association with The Levant Lawyers with offices in Beirut, Abu Dhabi, Dubai and Kuwait.

CMS nine member firms are: CMS Adonnino Ascoli & Cavasola Scamoni (Italy; CMS Albiñana & Suárez de Lezo (Spain); CMS Bureau Francis Lefebvre (France); CMS Cameron McKenna LLP (UK); CMS DeBacker (Belgium); CMS Derks Star Busmann (Netherlands); CMS von Erlach Henrici Ltd (Switzerland); CMS Hasche Sigle (Germany); and CMS Reich-Rohrwig Hainz (Austria).

CMS offices and associated offices worldwide: **Amsterdam, Berlin, Brussels, London, Madrid, Paris, Rome, Utrecht, Vienna, Zurich**, Aberdeen, Abu Dhabi, Algiers, Antwerp, Arnhem, Beijing, Beirut, Belgrade, Bratislava, Bristol, Bucharest, Budapest, Buenos Aires, Casablanca, Cologne, Dresden, Dubai, Dusseldorf, Edinburgh, Frankfurt, Hamburg, Kuwait City, Kyiv, Leipzig, Ljubljana, Lyon, Marbella, Milan, Montevideo, Moscow, Munich, New York, Prague, Sao Paulo, Sarajevo, Seville, Shanghai, Sofia, Strasbourg, Stuttgart, Warsaw and Zagreb. **www.cmslegal.com**